

**ОБЛАСНИЙ НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ПІДВИЩЕННЯ КВАЛІФІКАЦІЇ ПРАЦІВНИКІВ
КУЛЬТОСВІТНІХ ЗАКЛАДІВ**

**ЗБІРНИК
ІНСТРУМЕНТАЛЬНИХ
ТА ВОКАЛЬНИХ
ТВОРІВ
У ПЕРЕКЛАДЕННІ
ДЛЯ ВАЛТОРНИ**



Харків 2022

**ОБЛАСНИЙ
НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ПІДВИЩЕННЯ КВАЛІФІКАЦІЇ
ПРАЦІВНИКІВ КУЛЬТОСВІТНИХ ЗАКЛАДІВ**

**ЗБІРНИК
ІНСТРУМЕНТАЛЬНИХ
ТА ВОКАЛЬНИХ
ТВОРІВ
У ПЕРЕКЛАДЕННІ
ДЛЯ ВАЛТОРНИ**



Харків 2022

УДК 786.8.087.5(075.8)
ББК 85.954.7-058.2Я73-1
Г 65

Схвалено Методичною радою Обласного навчально-методичного центру підвищення кваліфікації працівників культосвітніх закладів

Збірник інструментальних та вокальних творів у перекладенні для валторни /за заг. ред. Самоварової Т. М. Харків: ОНМЦПК, 2022. 64 с.

Укладач:

БАСАРАБ О.В. – викладач-методист вищої категорії
Харківської дитячої музичної школи №12
ім.К.І.Шульженко

Рецензенти:

КРАВЧУК М.А. – викладач-методист вищої категорії
Харківської дитячої музичної школи №9
ім.В.І.Сокальського

ОВЧАР О.П. – завідувач кафедри оркестрових духових та ударних інструментів Харківського національного університету мистецтв ім.І.П.Котляревського, доцент, кандидат мистецтвознавства

Представлений збірник є першою спробою узагальнення авторських перекладень для валторни відомих інструментальних та вокальних творів.

Методична цінність цього збірника обумовлена тим, що в ньому представлені перекладення різного рівня складності – від простіших, призначених для початківців, до складних, що дають можливість учням продемонструвати вміння та навички володіння інструментом.

Збірка орієнтована на поповнення педагогічного репертуару викладачів класу валторни та є методичним підґрунтям викладання спеціального предмету «Музичний інструмент. Валторна» в мистецьких школах (елементарний та базовий підрівень) та музичних ліцеях.

Підготовка до друку: Самоварова Т.М.

Відповідальна за випуск: Добровольська-Войнорович І.К.

Передмова та методичні нотатки публікуються в авторській редакції, виправлено лише друкарські помилки та стилістичні неточності.

ПЕРЕДМОВА

В процесі роботи в музичній школі з валторністами-початківцями з'ясувалось, що для дітей цієї категорії дуже мало написано музики, що була б доступною та зрозумілою. Потреба в репертуарі, що допоможе учневі опанувати технічні прийоми виконавської майстерності, розвинути виконавське дихання, освоїти штрихи, простежити чистоту інтонації, дуже велика.

Нотний матеріал, яким користується викладач, повинен бути цікавим, захоплюючим, в діапазоні яким учень володіє в даний період навчання, щоб не стомлювати ще не окріпий виконавський апарат і не тільки сприяти досягненню художнього розвитку, а й знайомити учня з вітчизняною музикою, музикою різних напрямків та стилів.

До представленою збірника перекладів для валторни увійшли твори українських та зарубіжних композиторів, що допоможуть опанувати художні та технічні задачі юним валторністам. Це вже уже добре знайомі мелодії з опери М. Лисенка «Наталка Полтавка» та опери С. Гулака-Артемовського «Запорожець за Дунаєм», що стали українською класикою та певні популярні українські мелодії.

В збірнику представлені також переклади творів барочної музики, в зручному діапазоні, що допоможе зрозуміти стиль музики того періоду. Мініатюра американського композитора Джеймса Рея «Холод» написана в джазовому стилі, вона дуже проста для засвоєння джазових ритмів, учні грають її із задоволенням. П'єса польського композитора Кароля Курпінського «Каватина» може використовуватися як концертна на фестивалях та конкурсах.

Збірник перекладень п'єс для валторни, призначений для учнів елементарного та базового підрівнів мистецьких шкіл та музичних ліцеїв, направлений на оновлення педагогічного репертуару, що буде сприяти сучасним запитам розвитку мистецької освіти.

Методичні нотатки

М. Трубай Колискова – п'єса підходить для вивчення на початковому етапі навчання гри на інструменті. Найголовніше у цьому творі – рівний звук штрихом *detache*. Атака має бути чітка, але без акцентів. Необхідно в процесі виконання твору звернути увагу учня на фортепіанний супровід.

М. Трубай Танок – п'єса виконується штрихом *detache*, атака чітка, без акцентів. Повітряний потік протягом фрази не зупиняється, що попереджає розрив звучання між нотами. Дихання береться в передбачених місцях або за рекомендацією викладача.

Микола Трубай (1937 р.н.) – сучасний український композитор, колишній викладач класу духових інструментів Ізяславської школи мистецтв Хмельницької області.

В. Єльчанінов Пісня – в цій п'єсі необхідно зосередити увагу учня на якості звучання кожної ноти. Не треба тиснути мундштуком на губи у верхньому регістрі. Повітряний потік між нотами має буди без зупинок. Восьмі грати протяжно, не скорочувати. Виконувати всі виписані штрихи та нюанси.

Володимир Єльчанінов (1947-2009), талановитий педагог, композитор, музикант, незмінний керівник міського духового оркестру. Він творив Велику Музику, яка досі нікого не залишає байдужим, за що йому присвоїли звання почесного громадянина міста Миколаєва.

Б. Кампаньолі Каприс – характер п'єси співучий, легкий. Виконується штрихом *detache* та на *legato*. Запорукою правильного звукосполучення буде сталий видих. Перед вдихом розслабитись, спокійно вдихнути і тримати сталий повітряний потік протягом фрази.

Барталамео Кампаньолі (1751–1827) італійський скрипаль, композитор, педагог. Концертував у Польщі, Швеції, Італії. Власні педагогічні принципи виклав у школі «Нова метода скрипкової техніки»

К. Глюк Хорал – надзвичайно корисна п'єса для вдосконалення звукосполучення та тримання сталого видиху. Грати необхідно рівним наповненим звуком без вібрато штрихом *detache* та на *legato*. Всі фрази тримати на одному подиху без зупинок з постійно відкритим горлом. Уважно слухати акомпанемент.

Крістоф Віллібальд фон Глюк (1714-1787) німецький композитор, представник музичного класицизму. Вважається реформатором

оперного мистецтва, грав на багатьох інструментах. Він вплинув на творчість Л.Бетховена, Ф. Ліста, Р. Вагнера.

Дж. Рей Холод – п'єса написана в джазовому стилі. Важливо виконувати всі штрихи та нюанси. Перші дві ноти виконується з наголосом на першу ноту (*зазвичай учні акцентують другу, так як вона вище і потребує більших зусиль*). Треба намагатися відтворити ці дві ноти за рахунок прискорення повітряного потоку і ні в якому разі не за рахунок тиску на губи. Стакато грати не коротко, акценти гострі але не крикливі.

Джеймс Рей (1957 р.н.) сучасний англійський композитор, кларнетист, педагог. Один з найпопулярніших та найбільш публікованих авторів музики для духових інструментів в Європі. Його доробок включає твори для духових інструментів, навчальні посібники з інструментальної музики, транскрипції, дуети, мюзикли.

Українська народна пісня «Журавель» – чудова п'єса для роботи над штрихами. Виконується легким зібраним звуком, без напруги. Акцентовані ноти не скорочуються, необхідно намагатися грати на безперервному потоці повітря. Стакато легке, кожна нота проспівується – не грати «сухо», чітко дотримуватись тривалості нот.

В. Верменич «Чорнобривці» – кантиленна п'єса, що побудована на українському народному мелосі, рекомендується грати учням в яких достатньо сформований звук та розвинене виконавське дихання. Виконується м'якою атакою з дотриманням нюансів. Необхідно постійно слідкувати за якістю звуку. Тріолі граються ритмічно без поспіху.

Володимир Верменич (1925-1986) український композитор, хоровий диригент, педагог, заслужений діяч мистецтв УРСР.

Й.Плейєль Менует та тріо – твір барочного стилю, надзвичайно корисний як в плані техніки виконання штрихів, так і в художньому розумінні музики того періоду. Стакато грається м'яко, не коротко, legato продувати від першої до останньої ноти на одному подиху. Утримувати сталий ритм та виконувати нюанси.

Йоган Жозель Плейєль (1757-1831) австрійський композитор та видавець, засновник фортепіанної фабрики «Pleyel u Salle Pleyel», що існує й досі. В його доробку 42 симфонії, 70 струнних квартетів, тріо та декілька опер.

К. А. Разетті Менует – твір для розширеного діапазону. Можуть виникнути труднощі у виконанні першого та п'ятого тактів, де важливо кожен другу заліговану восьму не скорочувати і виконати на єдиному безперервному потоці повітря, тобто всі восьмі мають

бути рівними. Слідкувати за якістю звуку при переході в інший діапазон.

Карло Алезіо Разетті (16??–17??) маловідомий італійський композитор та скрипаль-віртуоз працював у придворній капелі в Турині (1727-1764). Про його подальшу діяльність нічого не відомо. Найбільш відомий його концерт для скрипки фа-мінор.

М. Лисенко «Сонце низенько» Пісня Петра з опери «Наталка Полтавка» – в цій п'єсі бажано відтворити чоловічий спів, враховуючі, що звук валторни дуже близький до голосу людини. Виконувати п'єсу повним насиченим звуком з опертим видихом. У валторніста-початківця можуть виникнути труднощі з попаданням на першу ноту, звісно що ре другої октави не є сталою і має тенденцію до завищення. В даному випадку учень повинен уважно слухати фортепіанний вступ і вчасно без напруги взяти повітря – це допоможе.

М. Лисенко «Віють вітри, віють буйні» Пісня Наталки з опери «Наталка Полтавка» – характер п'єси співучий, протяжний. Виконувати м'яким *detache*, спокійним рівномірним видихом. Уважно витримувати тривалість – четверть з крапкою, а восьмі, і особливо шістнадцяті, грати без поспіху. Твір сприяє розвиненню навичок володінням звуковеденням та розвиненню музичної інтерпретації.

М. Лисенко «Од юних літ» Пісня Возного з опери «Наталка Полтавка» – п'єса виконується легкою чіткою атакою, дихання стале, штрих *detache*. Необхідно звернути увагу на ритм – в кожній четверті мають бути чіткі дві восьмі, а заліговані шістнадцяті граються досить виразно без поспіху.

М. Лисенко «Ой під вишнею» Пісня Виборного з опери «Наталка Полтавка» – в цьому творі також звертаємо увагу на чіткий ритм. Темп помірний. Все необхідно грати виразно, без поспіху, чітко спиратися на першу сильну долю в такті. Виконання штрихів *detache* та *legato* полегшить відтворити образ жартівливої пісні та передати її настрій.

Микола Лисенко (1842-1912) видатний український композитор, піаніст, диригент, збирач пісенного фольклору, громадській діяч. У 1904 відкрив власну музично-драматичну школу – перший український навчальний заклад, що надавав вищу музичну освіту за програмою консерваторії. Микола Лисенко ще за життя заслужив собі епітет – «батько української музики».

С. Гулак-Артемівський Арія Андрія з опери «Запорожець за Дунаєм» – виконувати повним насиченим звуком, контролювати звукосполучення. Штрих *detache*, плавна безперервна подача повітря, акценти виконуються за рахунок видиху, а не язика. Слухати уважно партію фортепіано.

С. Гулак-Артемівський Арія Карася з опери «Запорожець за Дунаєм» – арія вимагає чіткої артикуляції. Для досягнення чіткого та легкого характеру виконання цієї п'єси, учень повинен контролювати координацію роботи язика, пальців та органів дихання. Всі шістнадцяті граються виразно без поспіху. В групі з чотирьох шістнадцятих опиратися на першу ноту.

С. Гулак-Артемівський «Місяцю ясний» Романс Оксани з опери «Запорожець за Дунаєм» – п'єса кантиленного характеру, яка чудово звучить на валторні. Твір достатньо складний в плані звукосполучення. Необхідно постійно контролювати опору повітряного потоку від м'язів живота і тримати горло відкритим. Діафрагма в опущеному положенні.

С. Гулак-Артемівський Пісня Одарки з опери «Запорожець за Дунаєм» – весела мініатюра грається на одному сталому видиху. Щоб утримувати якісне звучання інструменту, грудну клітину тримати піднятою, а діафрагму вниз, горло відкрите.

С. Гулак-Артемівський «Тепер я турок не козак» Каватина Карася з опери «Запорожець за Дунаєм» – п'єса грається чіткою твердою атакою з витримуванням четвертних нот та пауз. Не набирати часто повітря. Дихання в позначених місцях або за рекомендацією викладача.

С. Гулак-Артемівський «Там за тихим, за Дунаєм» Фінал опери «Запорожець за Дунаєм» – виконання п'єси рекомендується учням, які достатньо володіють інструментом. Темп помірний, шістнадцяті ноти проспівуються, грається з опорою, виразно без поспіху. Середня частина виконується спокійно в кантиленному характері.

С. Гулак-Артемівський «Прилинь, прилинь» Пісня Оксани з опери «Запорожець за Дунаєм» – перший розділ п'єси виконується напевно в кантиленному характері. Слідкувати за якістю звуку та інтонацією. Другий розділ грається чіткою твердою атакою, звук повний насичений але легкий.

Семен Гулак-Артемовський (1813-1873) український композитор, співак, драматург, автор однієї з перших опер на україномовне лібрето. Свою оперою «Запорожець за Дунаєм» (вперше поставлена 1863 р.) заклав основи українського класичного оперного мистецтва.

Гімн січових стрільців в обробці Андрія Хливнюка – виконується бадьоро, звучно в характері маршу і одночасно з відчуттям красивої пісні. Звучання наповнене.

Андрій Хливнюк (1979 р.н.) український музикант, вокаліст та автор текстів гурту Бумбокс. У лютому 2022 року під час повномасштабного вторгнення росії до України вступив до територіальної оборони Києва й опублікував відео, де він зі зброєю співає частину української народної пісні «Ой у лузі червона калина»

Українська народна пісня «Ой ходила дівчина бережком» – п'єса для учнів, які впевнено володіють інструментом. Динамічні відтінки допоможуть передати веселий, грайливий характер. У групі з чотирьох шістнадцятих підкреслюється перша нота, ритм сталий. Каденція виконується довільно.

К. Курпінський Каватина – твір написано в складній формі. Його вивчення допоможе розвинути художнє мислення учня, а різноманіття штрихів сприятиме удосконаленню навичок техніки.

Кароль Курпінський (1785-1857) польський композитор, диригент і педагог. Він був представником пізнього класицизму, членом Варшавського товариства друзів навчання. Він також відомий тим, що написав музику до патріотичної пісні 1831 року La Varsovienne на слова Казимира Делавіна.



З М І С Т

1.	М. Трубай Колискова.....	11
2.	М. Трубай Танок.....	12
3.	В. Єльчанінов Пісня.....	12
4.	Б. Кампаньолі Каприс.....	14
5.	К. Глюк Хорал.....	15
6.	Дж. Рей Холод.....	17
7.	Українська народна пісня «Журавель».....	19
8.	В. Верменич «Чорнобрив.....	21
9.	Й.Плейєль Менует та тріо.....	23
10.	А. Розетті Менует.....	25
11.	М. Лисенко «Сонце низенько» Пісня Петра з опери «Наталка Полтавка».....	26
12.	М. Лисенко «Віють вітри, віють буйні» Пісня Наталки з опери «Наталка Полтавка».....	28
13.	М. Лисенко «Од юних літ» Пісня Возного з опери «Наталка Полтавка».....	29
14.	М. Лисенко «Ой під вишнею» Пісня Виборного з опери «Наталка Полтавка».....	31
15.	С. Гулак-Артемівський Арія Андрія з опери «Запорожець за Дунаєм».....	32
16.	С. Гулак-Артемівський Арія Карася з опери «Запорожець за Дунаєм».....	35

17.	С. Гулак-Артемівський «Місяцю ясний» Романс Оксани з опери «Запорожець за Дунаєм».....	36
18.	С. Гулак-Артемівський Пісня Одарки з опери «Запорожець за Дунаєм».....	38
19.	С. Гулак-Артемівський «Тепер я турок не козак» Каватина Карася з опери «Запорожець за Дунаєм».....	39
20.	С. Гулак-Артемівський «Там за тихим, за Дунаєм» Фінал опери «Запорожець за Дунаєм».....	41
21.	С. Гулак-Артемівський «Прилинь, прилинь» Пісня Оксани з опери «Запорожець за Дунаєм».....	43
22.	Гімн січових стрільців обробка Андрія Хливнюка.....	46
23.	Українська народна пісня «Ой ходила дівчина бережком».....	49
24.	К. Курпінський Каватина.....	53

1. Колискова

М.Трубай

Lento

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a single treble clef staff with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). It contains four measures of whole rests. The lower staff is a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It contains four measures of music. The right hand plays a series of eighth notes with a slur over them, while the left hand plays a series of whole notes.

5

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a single treble clef staff with a key signature of two flats and a common time signature. It contains four measures of music. The first measure has a dynamic marking of *p*. The second measure has a repeat sign. The third measure has a fermata over a dotted quarter note. The fourth measure has a fermata over a half note. The lower staff is a grand staff with the same key signature and time signature. It contains four measures of music. The right hand plays a series of eighth notes with a slur over them. The left hand plays a series of whole notes. A dynamic marking of *p* is present in the first measure.

9

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a single treble clef staff with a key signature of two flats and a common time signature. It contains four measures of music. The first measure has a dynamic marking of *p*. The second measure has a fermata over a dotted quarter note. The third measure has a fermata over a half note. The fourth measure has a fermata over a half note. The lower staff is a grand staff with the same key signature and time signature. It contains four measures of music. The right hand plays a series of eighth notes with a slur over them. The left hand plays a series of whole notes. A dynamic marking of *p* is present in the first measure.

2. Танок

М.Трубай

1 **Andante**

mp

Andante

mp

8 **poco a poco rit.**

poco a poco rit.

3. Пісня

В. Єльчанінов

1 **Moderato** **A**

mp

Moderato **A**

mf *mp*

8 **B**

mf *mp*

15

mf *mf* *mf*

23 **C**

mp *mf* *mp* *mf*

30 rit. *p*

mp *p* *mp* *p*

5. Хорал

Кристоф Віллібальд Глюк

1 **Andante**

mf **Andante**

5

9 *p*

12

14

Musical score for measures 14-16. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has one flat (B-flat). Measure 14 features a melodic line in the treble staff with a slur over the first two notes and a fermata at the end. The grand staff accompaniment has a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef. Measure 15 continues the melodic line. Measure 16 concludes with a fermata.

17

mf

Musical score for measures 17-19. The system consists of three staves. The key signature has one flat. Measure 17 starts with a melodic line in the treble staff marked *mf*. The grand staff accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef. Measure 18 continues the melodic line. Measure 19 concludes with a fermata.

20

f

Musical score for measures 20-22. The system consists of three staves. The key signature has one flat. Measure 20 starts with a melodic line in the treble staff marked *f*. The grand staff accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef. Measure 21 continues the melodic line. Measure 22 concludes with a fermata.

23

Musical score for measures 23-26. The system consists of three staves. The key signature has one flat. Measure 23 features a melodic line in the treble staff with a slur over the first two notes. The grand staff accompaniment has a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef. Measure 24 continues the melodic line. Measure 25 concludes with a fermata. Measure 26 concludes with a double bar line.

6. Холод

Джеймс Рей

1 **Swing**

mf

5 *mp*

9 *mp*

12 *mf*

15

cresc. *f*

cresc. *f*

20

mp

mp

24

27

p

7. Журавель

Українська народна пісня

1 **Allegro moderato**

Allegro moderato

5 **Allegro moderato**

9 **Allegro moderato**

12 **Allegro moderato**

15

ff

f

19

mf

mf

mf

23

cresc.

cresc.

f

27

rit. **Maestoso**

rit. **Maestoso**

f

8. Чорнобривці

Володимир Верменич

Andante non troppo**rit.**

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole rest. The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, beginning with a treble clef, a common time signature, and a *mf* dynamic marking. It features several triplet markings (indicated by a '3' above a bracket) and ends with a *rit.* instruction. The bottom staff is the left-hand piano part in bass clef, starting with a common time signature and containing several chords and moving lines.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a measure number '3' and a *p* dynamic marking. It includes a slur over the first two notes and a *V* (breath mark) above the fifth measure. The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, starting with a treble clef and a common time signature, featuring a complex accompaniment with many beamed notes. The bottom staff is the left-hand piano part in bass clef, starting with a bass clef and a common time signature, also featuring a complex accompaniment with many beamed notes.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a measure number '6' and a *V* (breath mark) above the second measure. It includes a slur over the first two notes and another *V* above the fifth measure. The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, starting with a treble clef and a common time signature, continuing the complex accompaniment. The bottom staff is the left-hand piano part in bass clef, starting with a bass clef and a common time signature, continuing the complex accompaniment.

10

13

16

18

a tempo

9. Менует та тріо

Йоган Жозель Плейель

1 **Moderato** ♩ = 108

p

Moderato ♩ = 108

p

7 *mf*

mf

12 *p* *Fine*

p *Fine*

17 Trio

p

pp

22

mf

p

27

30

D.C.al Fine

p

D.C.al Fine

p

10. Менуэт

Карло Разетті

Menuet

mf Menuet *mp*

4

mf

v

v *v*

The first system of the score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a dynamic marking of *f* and a breath mark (V) above the first measure. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It features a steady bass line and chords in the right hand.

11. Сонце низенько

із оп. "Наталка Полтавка"

М. Лисенко

Andante

The second system of the score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a dynamic marking of *mf* and a breath mark (V) above the first measure. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It features a steady bass line and chords in the right hand. The tempo is marked **Andante**. The system concludes with a repeat sign and a breath mark (V) above the final measure.

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a quarter note with a sharp sign. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a complex texture with many chords and moving lines. There are two 'V' markings above the vocal line, and a dynamic marking of *f* is present.

The second system of the musical score includes first and second endings. The first ending is marked with a '1.' and a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment for this system also features a '1.' marking and a dynamic marking of *p*. The second ending is marked with a '2.' and a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment for the second ending also features a '2.' marking and a dynamic marking of *f*. The system concludes with a double bar line.

The third system of the musical score includes first and second endings. The first ending is marked with a '1.' and a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment for this system also features a '1.' marking and a dynamic marking of *p*. The second ending is marked with a '2.' and a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment for the second ending also features a '2.' marking and a dynamic marking of *f*. The system concludes with a double bar line.

12. Віють вітри

із оп. "Наталка Полтавка"

М.Лисенко

Andante poco moderato

mp *f* *8va*

mf *f*

mp *p*

mp *p*

1. 2.

1. 2.

f

Detailed description: This system contains a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has two endings, labeled '1.' and '2.'. The piano accompaniment also has two endings, labeled '1.' and '2.'. The first ending of the piano part concludes with a forte (*f*) dynamic. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

13. Од юних літ із оп. "Наталка Полтавка"

М.Лисенко

Allegretto

f *p* *f* *p*

mf

p *p*

Detailed description: This system contains two systems of piano accompaniment. The first system has four measures with dynamics *f*, *p*, *f*, and *p*. The second system has four measures with dynamics *mf*, *p*, and *p*. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 6/8.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The first staff contains a melodic line with eighth and quarter notes. The grand staff contains a complex accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Second system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music continues from the first system. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the second measure of the top staff and the third measure of the grand staff. The accompaniment features more active eighth-note patterns.

Third system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music concludes with a double bar line. Dynamic markings include *f* (forte) in the first and second measures of the top staff, and *ff* (fortissimo) in the third measure of the grand staff. The final measure of the grand staff includes several *v* (accents) under the notes.

14. Ой під вишнею

із оп. "Наталка Полтавка"

М.Лисенко

Andante

mf

Andante

f

p

cresc.

cresc.

f

mf

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single melodic line in a treble clef, featuring a series of eighth and sixteenth notes with a crescendo hairpin and a 'V' dynamic marking above it. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs) providing harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the piece with three staves. The top staff features a melodic line with a 'V' dynamic marking and a fermata over a note. The middle and bottom staves provide accompaniment, including a trill in the right hand and various chordal textures.

15. Арія Андрія

із оп. "Запорожець за Дунаєм"

С. Гулак-Артемівський

Largo

The third system, marked 'Largo', consists of three staves. The top staff features a melodic line with a series of chords and a fermata. The middle and bottom staves provide accompaniment with a steady, rhythmic pattern in the bass line.

Musical notation for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef contains chords and eighth notes, while the bass clef contains chords and eighth notes with a fermata over the second measure.

Musical notation for the second system, including a single treble clef staff and a grand staff. The single staff has eighth notes, and the grand staff features complex triplet patterns in both treble and bass clefs.

Musical notation for the third system, including a single treble clef staff and a grand staff. The single staff has eighth notes, and the grand staff features complex triplet patterns in both treble and bass clefs.

Musical notation for the fourth system, including a single treble clef staff and a grand staff. The single staff has eighth notes, and the grand staff features complex triplet patterns in both treble and bass clefs.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The second staff is the right hand of a piano accompaniment, featuring a sequence of triplets of eighth notes. The first triplet is G4-A4-B4, the second is A4-B4-C5, the third is B4-C5-D5, and the fourth is C5-B4-A4. The third staff is the left hand of the piano accompaniment, also featuring triplets of eighth notes: G3-A3-B3, A3-B3-C4, B3-C4-D4, and C4-B3-A3.

The second system continues the musical piece. The top staff (treble clef, F# key signature) contains a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a whole rest, a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with triplets of eighth notes. The right hand triplets are G4-A4-B4, A4-B4-C5, B4-C5-D5, and C5-B4-A4. The left hand triplets are G3-A3-B3, A3-B3-C4, B3-C4-D4, and C4-B3-A3.

The third system concludes the piece. The top staff (treble clef, F# key signature) contains a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a whole rest. The piano accompaniment (middle and bottom staves) concludes with triplets of eighth notes. The right hand triplets are G4-A4-B4, A4-B4-C5, and B4-C5-D5. The left hand triplets are G3-A3-B3, A3-B3-C4, and B3-C4-D4.

16. Арія Карася

із оп. "Запорожець за Дунаєм"

С.Гулак-Артемівський

Allegretto

f

mf

mf

f

1. 2.

1. 2.

17. Місяцю ясний

Романс Оксани із оп. "Запорожець за Дунаєм"

С.Гулак-Артемівський

Moderato

f

fp

mp

p

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It features a series of eighth and quarter notes, with two accents marked with a 'V' above the notes. The bottom part of the system consists of two staves: a right-hand piano part in treble clef and a left-hand piano part in bass clef. The right-hand part includes chords and melodic lines, with a dynamic marking of *p* (piano) below the first measure. The left-hand part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The top staff continues the melodic line from the first system. The bottom part consists of two staves: a right-hand piano part in treble clef and a left-hand piano part in bass clef. The right-hand part features a complex texture with many beamed notes and chords, with a dynamic marking of *p* (piano) below the first measure. The left-hand part continues the accompaniment with chords and moving lines.

Third system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The bottom part consists of two staves: a right-hand piano part in treble clef and a left-hand piano part in bass clef. The right-hand part has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) below the first measure. The left-hand part continues the accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The bottom part consists of two staves: a right-hand piano part in treble clef and a left-hand piano part in bass clef. The right-hand part features a complex texture with many beamed notes and chords. The left-hand part continues the accompaniment with chords and moving lines.

18. Пісня Одарки

із оп. "Запорожець за Дунаєм"

С.Гулак-Артемівський

Allegro

f

p

pp

p

1. 2.

ff

19. Тепер я турок не козак

С.гулак-Артемовський

Allegro moderato

The musical score is written in 4/4 time and G major. It consists of a piano introduction and a vocal melody. The piano introduction begins with a forte (*ff*) dynamic, featuring a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line of chords. The vocal melody starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment includes a trill in the right hand and a bass line with chords. Dynamics vary throughout, including *ff*, *p*, *f*, and *sf*. The score includes several triplet markings and a trill.

First system of musical notation. It consists of a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The treble staff contains a melodic line with eighth and quarter notes. The grand staff features complex textures with triplets and slurs. Dynamics include *f* and *sf*. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. Similar to the first system, it includes a treble staff and a grand staff. The grand staff continues with intricate patterns, including triplets and slurs. Dynamics range from *f* to *p*. The key signature remains one sharp.

Third system of musical notation. This system introduces a trill (*tr*) in the treble staff. The grand staff continues with complex textures and triplets. Dynamics include *f*. The key signature is one sharp.

⑧ ----- 1

Fourth system of musical notation. It features a trill (*tr*) in the treble staff. The grand staff concludes with complex textures and slurs. Dynamics include *f*. The key signature is one sharp.

20. Там за тихим, за Дунаєм

С. Гулак-Артемівський

Allegretto

ppp

p

f

Un poco meno mosso

p

Un poco meno mosso

p

First system of musical notation, consisting of a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs).

molto rit.

A tempo

Second system of musical notation, consisting of a single treble clef staff and a grand staff. Includes dynamic markings *p* and *p*.

molto rit.

A tempo

rit.

A tempo

Third system of musical notation, consisting of a single treble clef staff and a grand staff. Includes dynamic markings *f* and *f*.

rit.

A tempo

Fourth system of musical notation, consisting of a single treble clef staff and a grand staff.

21. Прилинь, придинь

С.Гулак-Артемовський

Moderato con moto **rit.** **A tempo**

Moderato con moto **rit.** **mf A tempo**

pp **rall.**

p **mf rall.**

pp **mf**

accel. **rall.**

accel. **rall.**

A tempo

A tempo

First system of a musical score in 2/4 time, key of D major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of chords and single notes in both hands.

Second system of the musical score, marked **Allegro** and **f** (forte). The piano accompaniment is more active, with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Third system of the musical score, marked **mf** (mezzo-forte). The vocal line continues with a melodic line, and the piano accompaniment features chords and eighth-note patterns.

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment continues with chords and eighth-note patterns. The system concludes with the instruction **rall.** (rallentando).

Fifth system of the musical score, also marked **rall.**. The piano accompaniment features chords and eighth-note patterns, ending with a final chord.

A tempo

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter rest, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note D5, a quarter note E5, a quarter note F#5, a quarter note G5, a quarter note A5, a quarter note B5, a quarter note C6, a quarter note B5, a quarter note A5, a quarter note G5, a quarter note F#5, a quarter note E5, a quarter note D5, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4. The piano accompaniment is in grand staff. The right hand starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note D5, a quarter note E5, a quarter note F#5, a quarter note G5, a quarter note A5, a quarter note B5, a quarter note C6, a quarter note B5, a quarter note A5, a quarter note G5, a quarter note F#5, a quarter note E5, a quarter note D5, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4. The left hand starts with a quarter note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, a quarter note C3, a quarter note D3, a quarter note E3, a quarter note F#3, a quarter note G3, a quarter note A3, a quarter note B3, a quarter note C4, a quarter note D4, a quarter note E4, a quarter note F#4, a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note D5, a quarter note E5, a quarter note F#5, a quarter note G5, a quarter note A5, a quarter note B5, a quarter note C6, a quarter note B5, a quarter note A5, a quarter note G5, a quarter note F#5, a quarter note E5, a quarter note D5, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4. Dynamics include *mf* and *p*. The tempo is marked **A tempo**.

rall.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note D5, a quarter note E5, a quarter note F#5, a quarter note G5, a quarter note A5, a quarter note B5, a quarter note C6, a quarter note B5, a quarter note A5, a quarter note G5, a quarter note F#5, a quarter note E5, a quarter note D5, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4. The piano accompaniment continues with similar patterns. Dynamics include *rall.*. The tempo is marked **rall.**.

A tempo

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note D5, a quarter note E5, a quarter note F#5, a quarter note G5, a quarter note A5, a quarter note B5, a quarter note C6, a quarter note B5, a quarter note A5, a quarter note G5, a quarter note F#5, a quarter note E5, a quarter note D5, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4. The piano accompaniment continues with similar patterns. Dynamics include *f*. The tempo is marked **A tempo**.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note D5, a quarter note E5, a quarter note F#5, a quarter note G5, a quarter note A5, a quarter note B5, a quarter note C6, a quarter note B5, a quarter note A5, a quarter note G5, a quarter note F#5, a quarter note E5, a quarter note D5, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4. The piano accompaniment continues with similar patterns. The system ends with a double bar line.

22. Гімн січових стрільців

Обр. Андрія Хлинюка

♩ = 120

A

mf

♩ = 120

ff

mf

A

f

mf

B

f

sf *sf* *sf*

ff

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) begins with a *mf* dynamic and a melodic line. The lower staff (bass clef) features a piano accompaniment with chords and moving lines. A dynamic shift to *f* occurs in the second measure of the upper staff.

Second system of musical notation. The upper staff has a *mf* dynamic. The lower staff features a piano accompaniment with chords and moving lines. Dynamic markings *sf* and *ff* are present in the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a piano accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a piano accompaniment with chords and moving lines.

First system of a musical score. The top staff is a single treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *f*. The bottom part consists of two staves: a treble clef and a bass clef, both with a dynamic marking of *sf*. The music features a melodic line in the upper treble and a complex accompaniment in the lower staves.

Second system of the musical score. The top staff has a dynamic marking of *mf* followed by *f*. The bottom part continues with the *sf* dynamic. The accompaniment becomes more intricate with many beamed notes and accents.

Third system of the musical score. The top staff begins with a dynamic marking of *f*. The bottom part continues with the *sf* dynamic. The system concludes with a double bar line.

23. Ой ходила дівчина бережком

Українська народна пісня

Allegretto A

mf < *f* *p* < *mf* *mf*

Allegretto A *tr*

p

B *f*

B

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It features a vocal line and a piano accompaniment. The score is divided into several systems. The first system includes dynamic markings *mf*, *f*, *p*, *mf*, and *mf*, and a section marker **A**. The second system includes a *p* marking and a trill *tr* above a note, with another **A** marker. The third system includes a **B** marker and a *f* marking. The fourth system includes another **B** marker. The piano accompaniment consists of chords and rhythmic patterns in both hands.

First system of a musical score. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The top staff begins with a piano (*p*) dynamic and a melodic line of eighth notes, transitioning to a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The grand staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Second system of the musical score, continuing the composition from the first system. It maintains the same three-staff structure and key signature. The melodic line in the top staff continues with eighth-note patterns, and the grand staff accompaniment provides harmonic support.

Third system of the musical score. The top staff features a melodic line with a box labeled 'C' above it. The grand staff includes a piano trill in the right hand, indicated by a wavy line, and a melodic line in the left hand. A box labeled 'C' is also present above the right-hand staff.

Fourth system of the musical score. The top staff continues the melodic line. The grand staff features a piano trill in the right hand, indicated by a wavy line, and a melodic line in the left hand. The system concludes with a final chord in both hands.

First system of musical notation, measures 1-4. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a melodic line in the upper treble staff and a complex accompaniment in the grand staff, including sixteenth-note patterns and chords.

Second system of musical notation, measures 5-8. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The music continues with melodic and accompanimental lines, including a prominent sixteenth-note figure in the upper treble staff.

Third system of musical notation, measures 9-12. The system consists of two staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The music features a complex melodic line in the upper treble staff with many accidentals, and a bass line in the grand staff.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The music includes a triplet of eighth notes in the upper treble staff, marked with a '3' above it. The grand staff accompaniment is mostly rests.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The music features a melodic line in the upper treble staff with grace notes (marked with '7') and a quintuplet of eighth notes, marked with a '5' above it. The grand staff accompaniment is mostly rests.

The first system of music consists of a treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). The treble staff contains a melodic line with a five-finger exercise (marked '5') in the third measure. The grand staff contains a piano accompaniment with a five-finger exercise (marked '5') in the first measure.

Allegro

The second system of music is marked 'Allegro' and 'f' (forte). It features a treble staff with a melodic line and a grand staff with a piano accompaniment. The piano part includes a complex chordal texture with many sharps in the treble clef.

The third system of music continues the piano accompaniment from the second system, showing a steady rhythmic pattern in the bass clef and a more complex chordal texture in the treble clef.

The fourth system of music concludes the piano accompaniment, featuring a final melodic phrase in the treble staff and a simple harmonic accompaniment in the bass staff.

24. Каватина

Кароль Курпіньский

Allegro moderato

The musical score is written for piano and treble clef. It begins with a dynamic marking of *ff* in the piano part. The tempo is marked **Allegro moderato**. The key signature has one sharp (F#). The score consists of four systems of two staves each. The first system shows the initial chords and dynamics of *ff*, *p*, and *ff*. The second system features a melodic line in the treble clef with accents and a piano accompaniment. The third system shows a piano accompaniment with a dynamic marking of *p*. The fourth system includes triplets in both the treble and bass clefs.

Musical score system 1, measures 1-3. The system includes a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The first staff contains a melodic line with a sixteenth-note triplet in measure 2, marked with a '6' above it. The second and third staves are part of a grand staff, with the second staff containing chords and the third staff containing a bass line with eighth notes and rests. A 'rit.' (ritardando) marking is present at the end of the system.

Musical score system 2, measures 4-6. The system includes a treble clef staff and a grand staff. The first staff has a melodic line with a triplet in measure 6, marked with a '3' above it. The second staff contains chords with a 'mf' (mezzo-forte) dynamic in measure 4 and a 'p' (piano) dynamic in measure 6. The third staff features a continuous bass line of triplets, marked with '3' below each group of notes.

Musical score system 3, measures 7-9. The system includes a treble clef staff and a grand staff. The first staff has a melodic line with triplets in measures 7, 8, and 9, marked with '3' above each group. The second staff contains chords with a 'mf' dynamic in measure 7 and triplets in measures 8 and 9, marked with '3' below. The third staff features a continuous bass line of triplets, marked with '3' below each group.

Musical score system 4, measures 10-12. The system includes a treble clef staff and a grand staff. The first staff has a melodic line with a triplet in measure 11, marked with a '3' above it. The second staff contains chords with a 'p' dynamic in measure 11 and triplets in measures 10, 11, and 12, marked with '3' below. The third staff features a continuous bass line of triplets, marked with '3' below each group.

First system of musical notation. The top staff (treble clef) contains a melodic line with two triplet markings (3) and dynamic markings *mf* and *p*. The middle and bottom staves (grand staff) contain piano accompaniment with triplet markings (3) in both hands.

Second system of musical notation. The top staff (treble clef) continues the melodic line with triplet markings (3). The middle and bottom staves (grand staff) contain piano accompaniment with dynamic marking *mf*.

Third system of musical notation. The top staff (treble clef) features a *Cadenza* section with a 16-measure run, followed by 6-measure and 5-measure passages. The middle and bottom staves (grand staff) are marked *f* and contain piano accompaniment.

Allegro

Fourth system of musical notation. The top staff (treble clef) has a few initial notes. The middle and bottom staves (grand staff) contain piano accompaniment with dynamic marking *f* and the tempo marking **Allegro**.

First system of a musical score in G major. The right hand (RH) has a whole rest for the first two measures, followed by a quarter rest and a quarter note G4 in the third measure, marked *p*. The left hand (LH) plays a steady eighth-note accompaniment of G4, B4, and D5, marked *pp*.

Second system of the musical score. The RH has a half note G4, followed by quarter notes A4 and B4, then a quarter rest, and finally a quarter note G4. The LH continues with the eighth-note accompaniment.

Third system of the musical score. The RH has a quarter note G4, followed by quarter notes A4 and B4, then a half note G4. The LH continues with the eighth-note accompaniment. The system ends with a *f* dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The RH has a quarter note G4, followed by quarter notes A4 and B4, then a quarter rest. The LH continues with the eighth-note accompaniment, marked *f*. The system ends with an *8va* marking and a fermata over the final chord.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *f*. It contains three measures of music. The middle and bottom staves are grand staff notation, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The middle staff contains chords and rests, while the bottom staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The second system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a tempo marking of **Moderato**. It contains three measures of music. The middle and bottom staves are grand staff notation. The middle staff contains chords and rests, with a tempo marking of **Moderato**. The bottom staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A key signature change to one flat (Bb) occurs at the start of the second measure of the bottom staff.

The third system of music consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a dynamic marking of *f*. It contains three measures of music. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat (Bb) and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The fourth system of music consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a dynamic marking of *f*. It contains three measures of music. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat (Bb) and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

First system of a musical score. The top staff is a single treble clef line with a *p* dynamic marking. The bottom part consists of a grand staff with treble and bass clefs. The bass line has a *p* dynamic marking. The music features a melodic line in the treble and a complex accompaniment in the bass.

Second system of a musical score. The top staff has a *mf* dynamic marking followed by a *p* dynamic marking. The bottom part consists of a grand staff with treble and bass clefs. The bass line has a *p* dynamic marking. The music features a melodic line in the treble and a complex accompaniment in the bass.

Third system of a musical score. The top staff has a *mf* dynamic marking. The bottom part consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble and a complex accompaniment in the bass.

Fourth system of a musical score. The top staff has a *p* dynamic marking. The bottom part consists of a grand staff with treble and bass clefs. The bass line has a *f* dynamic marking. The music features a melodic line in the treble and a complex accompaniment in the bass.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lower staff (bass clef) contains a piano accompaniment. A dynamic marking *p* is present in the first measure of the piano part.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features the same melodic and piano accompaniment parts as the first system.

Third system of musical notation. The upper staff includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment in the lower staff has some rests in the final two measures.

Fourth system of musical notation. The upper staff includes a triplet of eighth notes and a dynamic marking *mf*. The piano accompaniment in the lower staff includes a melodic line in the first measure.

Cadenza

First system of the musical score. The upper staff (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. A dynamic marking of *f* is placed below the first measure. A slur covers a descending eighth-note scale starting on G4, with a '7' above it indicating a seventh fret. The lower staff (grand staff) features a piano introduction with a 7-measure rest, followed by a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

Second system of the musical score. The upper staff (treble clef) has a piano introduction with a 7-measure rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. Dynamic markings of *p* are placed below the first and third measures. The lower staff (grand staff) continues with a piano introduction, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

Third system of the musical score. The upper staff (treble clef) has a piano introduction with a 7-measure rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. A dynamic marking of *mf* is placed below the third measure. The lower staff (grand staff) continues with a piano introduction, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

Fourth system of the musical score. The upper staff (treble clef) has a piano introduction with a 7-measure rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. A dynamic marking of *f* is placed below the third measure. The lower staff (grand staff) continues with a piano introduction, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

System 1: The upper staff is mostly silent, with a few notes at the end marked *p*. The piano accompaniment features a complex texture with chords and moving lines in both hands, marked *p*.

System 2: The upper staff begins with a melodic line marked *mf*, ending with a *p* dynamic. The piano accompaniment continues with dense chordal textures, marked *p*.

System 3: The upper staff continues the melodic line marked *mf*. The piano accompaniment features a mix of chords and moving lines, marked *p*.

System 4: The upper staff has a melodic line marked *p*. The piano accompaniment starts with a *f* dynamic in the left hand, then moves to *p* in the right hand.

The first system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a melodic line containing eighth and sixteenth notes, some beamed together. The grand staff below (treble and bass clefs) provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece. The treble staff features a triplet of eighth notes. The grand staff accompaniment becomes more active, with the bass line playing a steady eighth-note pattern.

The third system is marked *mf*. It includes a triplet of eighth notes in the treble staff. The grand staff accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

Cadenza

The Cadenza section begins with a forte *f* dynamic. The treble staff features a melodic flourish with a slur and a fermata. The grand staff accompaniment consists of chords and rests.

First system of musical notation. The top staff (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo to a forte (*f*) dynamic. The bottom two staves (grand staff) feature a piano accompaniment with chords and eighth-note patterns.

Second system of musical notation. The top staff (treble clef) starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The bottom two staves (grand staff) continue the piano accompaniment with chords and eighth-note patterns.

Third system of musical notation. The top staff (treble clef) begins with a forte (*f*) dynamic, then transitions to a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The bottom two staves (grand staff) continue the piano accompaniment with chords and eighth-note patterns.

Fourth system of musical notation. The top staff (treble clef) starts with a forte (*f*) dynamic and includes four triplet markings (*3*) over eighth notes. The bottom two staves (grand staff) continue the piano accompaniment with chords and eighth-note patterns.

First system of a musical score. The top staff is a single treble clef line with a melodic line starting with a slur and crescendo, marked *p*. The bottom part is a grand staff (treble and bass clefs) with a piano accompaniment. The piano part features chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. A *p* dynamic marking is present in the piano part.

Second system of the musical score. The top staff continues the melodic line with a slur and crescendo. The piano accompaniment in the grand staff continues with similar textures. A *p* dynamic marking is present in the piano part.

Third system of the musical score. The top staff features a melodic line with a slur and crescendo, marked *mf*. The piano accompaniment in the grand staff continues. A *mf* dynamic marking is present in the piano part.

Fourth system of the musical score. The top staff has a melodic line with a *f* dynamic marking. The piano accompaniment in the grand staff features a *ff* dynamic marking and includes a final cadence with a double bar line and repeat sign.



Олександр БАСАРАБ, народився на Сумщині. Музичну освіту розпочав в Роменській музичній школі у віці 10 років, по класу валторни. Продовжив навчання в Сумському, а потім в Харківському музичному училищі ім. Б.М. Лятошинського. Закінчив Харківський державний інститут мистецтв імені І.П.Котляревського, де отримав освітню кваліфікацію концертний виконавець, соліст оркестру та викладач.

Працював артистом оркестру в Харківському державному академічному українському драматичному театрі ім. Т. Г. Шевченка, солістом оркестру Харківського національного академічного театру опери та балету ім. М. В. Лисенка, солістом симфонічного оркестру Харківської обласної філармонії. Був солістом Каїрського симфонічного оркестру в Єгипті.

В різні роки, за сумісництвом, викладав у музичній школі та університеті мистецтв. З 2015 року – викладач мідних духових інструментів Харківської дитячої музичної школи №12 ім. К. І Шульженко. Має педагогічне звання викладача-методиста.



Харків 2022